



Mały Przegląd

Gazetka Szkolnego Punktu Konsultacyjnego przy Ambasadzie RP w Dublinie

Czerwiec 2016, Nr. 2

Droga Koleżanko i Kolego jak mówi jedno z polskich przysłów „Pierwsze koty za płoty”

!!! Huurrrraaaa !!! Udało się!!!

Po pierwszym numerze naszej szkolnej gazetki ujawnili się chętni i zdolni dziennikarze, reporterzy i ilustratorzy wśród uczniów Szkolnego Punktu Konsultacyjnego przy Ambasadzie RP w Dublinie.

Oczywiście nie spoczywamy na laurach i dążymy dalej mając nadzieję, że znajdziemy wśród Was w przyszłym roku o wiele więcej chętnych. Z tego, co wiemy to jest jeszcze kilka niestety nieśmiałych osób. Mamy nadzieję, że przykład Waszych kolegów ośmieli również Was.

Jako redaktor tego wydania pragnę bardzo podziękować Wiktoria Wąsat z kl. III b za sprawozdanie z Kiermaszu Świątecznego, Julii Warchali klasa VI za opisanie szkolnej wycieczki do Rzymu, Marysi i Weronice z kl. II d za przeprowadzenie wywiadu z aktorkami z Teatru „Wyjście Ewakuacyjne”, Kacprowi Balejko kl. III e za krótki opis i piękny rysunek przedstawiający jego miasto Gdynię oraz wszystkim plastynom, których dzieła przedstawiamy w tym numerze.

Joanna Jodłowska

W dniu 17-go kwietnia w ramach Dnia Teatru w Polskiej Szkole w Dublinie klasa II d miała okazję uczestniczyć w Warsztatach teatralnych z Paniami Moniką i Martą z Teatru „Wyjście Ewakuacyjne” z Piotrkowa Trybunalskiego. Po warsztatach udało nam się przeprowadzić krótką rozmowę z Paniami prowadzącymi.

Teatru „Wyjście Ewakuacyjne” z Piotrkowa Trybunalskiego jest teatrem amatorskim, do którego należą osoby przychodzące na próby i spektakle z pasji. Grupa nigdy nie szczyci się tym, że są prawdziwymi profesjonalnymi aktorami, to po prostu przyjaciele, którym radość sprawia tworzenie spektakli. Cały czas coś zmieniają, coś udoskonalają. Sięgają po różne rodzaje sztuki. Jak sami o sobie mówią starają się rozwijać w różnych kierunkach teatralnych. Mają w swoim repertuarze zarówno przedstawienia dla dzieci jak i dla dorosłych oraz spektakl taneczny, w którym gra tylko muzyka i ruch. Choć w obecnym składzie grają od dwóch lata to pod skrzydłami pani Lucyny, która prowadzi grupę teatralną już od 15 lat przewinęło się wiele osób. Grupa na przestrzeni tego okresu się zmieniała, jednak jak mówią jej członkowie, bardzo fajne jest to, że osoby, które już dawno odeszły wciąż o grupie pamiętają, nadal wymieniamy się z młodszymi kolegami doświadczeniami i dobrymi radami.

Marysia i Weronika z Kl. II d postanowiły dowiedzieć się czegoś więcej o aktorstwie. Ich rozmowę z Moniką i Martą możecie przeczytać na kolejnych stronach gazetki.

Dziecko, sto masek, sto ról zdolnego aktora. Inne wobec matki, inne wobec ojca, babki, dziadka, inne wobec surowego i łagodnego nauczyciela, inne w kuchni, wśród rówieśników, inne wobec bogatych i biednych, inne w codziennej i świątecznej odzieży.

Janusza Korczaka:

W tym Numerze

- * Z życia szkoły
- Kiermasz Wielkanocny
- Wyprawa do Rzymu
- Warsztaty Teatralne oraz przedstawienie „Na trzepaku”
- Konkurs „Kocham Cię Polsko”
- * Nasze grono pedagogiczne
- * Z pamiętnika czytelnika
- * Stawni Polacy
- * Zakątek Polski – Gdańsk

Chętnych prosimy o kontakt z p. Alicją Soją (opiekunem szkolnym) lub Joanną Jodłowską (joanna.jodlowska@wp.pl).

Z życia szkoły

Nasz szkolny kiermasz Wielkanocny

Witam nazywam się Wiktoria, wasza szkolna reporterka. Dziś napisze wam o naszym szkolnym kiermaszu. Kiermasz odbył się w szkolnej auli dnia 12 i 13 Marca. Było pięknie, kolorowo i głośno! Nauczyciele przyprowadzali uczniów, których bardzo cieszyło, że mieli chwile przerwy w lekcjach. Niektóre dzieci kupowały bardzo dużo rzeczy. Do wyboru do koloru 12 stoisk z wielką ilością towarów. Pan Krzysztof z Mea Ardens sprzedawał biżuterie ręcznie robioną. Pan Sebastian z Polskie Książki. EU sprzedawał książki, przybory szkolne i zabawki. Pani Urszula (moja mama) sprzedawała zajaczki Wielkanocne z ręczników, stroiki z kwiatów i kartki komunijne. Te wszystkie dekoracje i kartki można zamówić przez telefon, numer tel.0863089834. Pani Izabela z Opopio sprzedawała 3D zwierzaczki i postacie z bajek. Pani Magdalena (smallfactoryofdreams) sprzedawała małe ręcznie wykonane zabawki i akcesoria z bawełny oraz z wełny organicznej. Pani Dominika z ByDziubeka.ie sprzedawała biżuterie modową oraz biżuterie do gryzienia (bezpieczna dla dzieci a mamy mogą elegancko wyglądać). Pani Milica z Irlandii tel.0879601524 sprzedawała mydła i świece własnoręcznie robione. Ja sama wypróbowałam takie pachnące i kojące mydło, które bardzo polecam. Pani Justyna (Justyna.art and crafts) sprzedawała piękne ręcznie robione kartki. Pani Jolanta (Baby's Nitting World – Handmade) sprzedawała ręcznie robione ciuchy dla dzieci z bawełny.



Np. kostium minionka. Pani Ania ze Szkoły szycia tel.0857334203 zachęcała dzieci do dołączenia na jej szkolne warsztaty. Pani Elżbieta tel. 0876188766 i pani Joanna tel. 0899508727 sprzedawały kosmetyki i kremy. Pani Iwona tel.0857334203 przedstawiała Theromixa (produkt kuchenny). Ja sama miałam okazję spróbować pysznych potraw, które może ugotować. Np. likier pomarańczowy, cukier waniliowy, zupa krem i masło. Niestety wszystko, co fajne szybko się kończy, ale w imieniu organizatorów i wystawców zapraszam na kolejne kiermasze.

Wiktoria Wąsat Kl. 3b

W ramach kiermaszu świątecznego, który zbiegł się z obchodami Dnia św. Patryka Samorząd Uczniowski przygotował akcje „Zielono mi” w ramach, której nasi uczniowie i pedagodzy zazielenili się na wiosnę.



W dniach 16 - 20 marca rodzice i uczniowie naszej szkoły spędzili cudowny czas we Włoszech.
Oto jak te chwile opisała dla was Julia z kl. VI



W marcu przeżyłam niesamowitą przygodę. Rodzice i nauczyciele z naszej szkoły zorganizowali wycieczkę do Włoch. Zastanawialiśmy się, czy nam się spodoba, bo zawsze na wycieczki jeździmy tylko z naszymi paniami, ale było bardzo miło i wesoło. Po przylocie do Włoch przywitała nas piękna pogoda. Wszyscy cieszyli się, że uda nam się wspólnie z rodzicami zwiedzić Rzym i okolice. Na pierwszy ogień poszła letnia rezydencja papieża, gdzie często przebywał Św. Jan Paweł II. Następnym punktem była fontanna Di Trevi, która zachwyciła nas swym pięknem, swoją wielkością i błękitem wody. Następnego dnia odwiedziliśmy Muzeum Watykańskie, które oszłomiło nas bogactwem dzieł sztuki i historią ukrytą w każdym zakątku Watykanu. Trzeciego dnia naszej wycieczki pojechaliśmy na Monte Cassino, gdzie złożyliśmy hołd polskim żołnierzom walczącym tam w czasie wojny.



Widoki tam były precudowne. Dzień później widzieliśmy Koloseum, które pomimo upływu lat jest w zdumiewająco dobrym stanie. Ostatnim dniem była Niedziela Palmowa. Na Placu Św. Piotra uczestniczyliśmy we mszy św., którą prowadził sam papież Franciszek, którego udało nam się ujrzeć z bliska. Przejeżdżał obok nas. Zapamiętamy na pewno także włoskie jedzenie. Jedliśmy bardzo dużo lodów i pizzy i mogę powiedzieć, że nigdy nie jadłam takiej dobrej pizzy jak tam. Pamiętam też, że kiedy byliśmy w jednej lodziarni, pan, który nakładał lody mówił po polsku z dziwnym włoskim akcentem, co nas lekko zdziwiło, ale było bardzo śmieszne i miłe. To były jedne z najlepszych pięciu dni w moim życiu i bardzo zachęcam do podróżowania z panią Iwonką i panią Joasią, ponieważ wycieczki z nimi przechodzą moje najśmielsze oczekiwania i tym razem też się nie zawiodłam. Cieszę się bardzo, że nasze panie i rodzice już zaplanowali kolejną wycieczkę.



Julia Warchała klasa VI

Rozmowa z Moniką i Martą z Teatru „Wyjście Ewakuacyjne”

- *Moja pani od tańca chce, żebym robiła wszystko perfekcyjnie a jak to jest w Waszym teatrze.*

- Dążenie do perfekcji jest ważne, ponieważ cały czas nas motywuje do dalszych działań i gdzieś tam chcemy dążyć do ideałów do doskonałości, żeby wypaść jak najlepiej. Jednak my w grupie mamy taką zasadę, by nie trącić przy tym zabawy. Dla nas teatr, który robimy jest przede wszystkim naszą pasją, lubimy spędzać razem czas, traktujemy się w grupie jak rodzina,

- To my mamy otworzyć się na drogiego człowieka i mimo rozwijania swoich zdolności zostać po prostu sobą i myślimy, że to jest najważniejsze.

- Oczywiście chcemy by każda scenka, każde przedstawienie wyszły nam jak najlepiej, ale jak już

- Dobrze jest ćwiczyć przed lustrem, mówić swoją kwestię i spoglądając na swoją twarz. W odbiciu lustra możemy obserwować swoje emocje, wiemy, że w danej chwili potrzebny jest uśmiech, więc obserwujemy czy my w tym lustrze dostrzeżemy ten uśmiech. W teatrze bardzo ważne jest to by połączyć słowo z uczuciami, ciałem, gestem. Nam to bardzo trudno przychodzi, bo jest to naprawdę duża sztuka, żeby się tak otworzyć i dlatego trzeba ćwiczyć patrząc na siebie. Można poćwiczyć z koleżanką albo się nagrać i wtedy możemy dostrzec czy czegoś zabrakło - może jakiegoś uśmiechu, jakiejś radości jakiegoś uczucia. Takie ćwiczenia też kształtują mowę naszego ciała, chodzi o to, że jak mówimy np. „kocham Cię” to nie wystarczy to powiedzieć, nasze ciało też to okazuje, np. świetliki w oczach i emocje

- *A co robicie jak zapomnicie tekstu w czasie przedstawienia*

- Tak się oczywiście zdarza, więc trzeba wtedy improwizować

- W teatrze mówi się, że „nigdy nie da się odtworzyć jakiegoś spektaklu tak samo, że jest to niemożliwe i zagranie w spektaklu bez jakiegoś nawet najmniejszego błędu jest niewykonalne.” Zawsze coś się zdarzy, bo każdy z nas jest inny, każdy ma jakieś gorsze lub lepsze dni. Nigdy nie udaje się do końca perfekcyjnie odtworzyć całego przedstawienia tak jak zostało to zaplanowane. Ale takie błędy nas czegoś uczą, bo przede wszystkim wtedy zmienia się sytuacja a aktor na scenie zawsze musi sobie z



mówiłam to ma być dla nas przede wszystkim zabawa. Gra ma nam sprawiać przyjemność, bardzo ważne są dla nas uczucia, które chcemy pokazać w danej scenie a nie to, że musimy powiedzieć tekst czy wiersz dokładnie, co do słowa, przecinka, kropki to nie ma być dla nas jakąś udręką. Perfekcja oczywiście jest ważna, trzeba dążyć do tego, ale pamiętajmy żebyśmy zawsze najpierw myśleli o sobie i żeby to, co robimy przynosiło nam radość, bo to jest najważniejsze, bo jeśli tego nie będzie to będzie nam ciężko i nie będziemy tak naprawdę szczęśliwi.

- *Czy macie jakiś sposób na zapamiętywanie tekstu i roli*

tym poradzić i nawet jak zapomnimy tekstu to nie warto dążyć, co tam miało być powiedziane, nie wolno dopuścić by nastąpiła cisza, trzeba szybko zareagować, powiedzieć coś innego.

Bardzo ważne jest, ażeby wiedzieć, o czym spektakl jest, bo to w takich sytuacjach jest bardzo pomocne. Jeśli aktor nie wie o czym jest przedstawienie, co wam chce przekazać to wtedy jest bardzo ciężko wybrnąć z takiej trudnej sytuacji. Czasami się zdarza, że sami najpierw staramy się poznać to, co gramy np. jak gramy zabawę to sami najpierw się pobawimy, żeby poczuć, co grane przez nas postacie mogą czuć i dopiero wtedy rozpoczynamy próbę.

- W zabawy, w które bawiliśmy się podczas warsztatów z klasą II D również bawimy się na próbach, właśnie po to by się otworzyć. My dorośli jesteśmy bardzo zamknięci i podczas warsztatów z dziećmi wiele się od nich uczymy. Dzieci są bardziej otwarte niż dorośli. Wam jest dużo łatwiej a takie wydawałoby się niewinne zabawy bardzo pomagają. Należy również pamiętać, że bardzo ważna jest umiejętność współpracy w grupie. Bardzo ważne są również wzajemne relacje. Z upływem czasu możemy powiedzieć, że to nie występy są dla nas najważniejsze, ale ten kontakt ze sobą, ten kontakt na próbach jak ze sobą rozmawiamy, ćwiczymy, wygłupiamy się, jest mnóstwo zabawy i to jest dla nas najważniejsze, bo sam spektakl oczywiście jest ważny i to czy się udało, czy się spodobał publiczności czy nie, ale duże znaczenie i wiele pozytywnych wspomnień przynosi nam to, co robimy na próbach. Pamiętajcie, że spektakl zawsze lepiej wychodzi jeśli grupa się rozumie. Należy zawsze dbać o dobre relacje z innym człowiekiem.



- Na scenie dodajemy sobie wzajemnie odwagi, staramy się nie krytykować - jedni np. potrafią śpiewać lepiej a ktoś inny nie to obracamy to w zabawę i pozwalamy sobie na to by śpiewać razem.

- *A jeśli podczas spektaklu zapomnisz rolę to co tak właściwie robicie*

- Jeśli zapomnę jakiś krok to po prostu wymyślam nowy zanim dopasuje się do reszty układu.

- Mimo wielu, wielu prób zdarzają się różne sytuacje np. podczas przedstawienia nagle przewróciła się część dekoracji i zamiast wpadać w panikę, zdjęliśmy to szybko z okrzykiem „o jej przewróciło się” i wróciliśmy do gry. Właśnie w takich sytuacjach nie wolno powiedzieć „o matko!!! Przewróciło się, koniec przedstawienia, przepraszamy państwa przerwa” tylko trzeba próbować wpleść taką sytuację w spektakl i grać dalej.

- Czasem zdarzy się, szczególnie podczas występów przed dziećmi, że ktoś wejdzie nagle na scenę. Ni stąd ni zowąd jakiś maluszek się zbłądzi i pojawi na scenie, wtedy też nie przerywamy, nie mówimy o jej idź sobie do mamusi tylko delikatnie go

odprowadzamy albo gramy z nowym aktorem. Ostatnio właśnie chłopczyk wszedł na scenę, kiedy graliśmy scenę z łodzią, więc wsiadł i popłynął z nami łódeczką, po czym grzecznie wrócił do mamy. W naszych spektaklach dzieci są bardzo aktywne.



- *A jak można sobie poradzić z trema, czy w ogóle macie tremę*

- Tak oczywiście trema jest zawsze ale w grupie wspólnie dodajemy sobie odwagi.

- Najważniejsze żeby obrócić tą trema w coś pozytywnego. Taką trema każdy ma i myślę, że dzięki temu, że ona jest pozwala nam jeszcze bardziej wszystkie emocje na scenie odczuwać i grać. I to uczucie wbrew pozorom może być bardzo pozytywne. Tuż przed wyjściem czuje się lekkie napięcie, motyle w brzuchu ale jak się wyjdzie na scenę to zostaje gra

- Łatwiej przezwyciężyć trema gdy jest się grupą, gdy potrafi się ze sobą współpracować i wspierać się nawzajem. Wtedy gdy pojawia się trema tuż przed wyjściem ostatnie spojrzenia i mówimy sobie że będzie dobrze i wychodzimy. A w grupie nie można się zatrzymać, gdy już wyjdzie się przed publiczność to zostaje tylko działanie. Bardzo często trema schodzi z nas dopiero po przedstawieniu i wtedy czujemy się bardzo zmęczeni „Uuuuffff udało się” Nie da się ukryć, że w graniu wkładamy mnóstwo energii, każdy kto trenuje jakiś sport wie o czym tu mówimy. Jest trening, trening a na koniec występ.

Rada na koniec dla przyszłych aktorów

Pamiętajcie żebyście zawsze byli sobą i żeby to, co robicie przynosiło wam szczęście, żebyście czerpali z tego radość żeby to była wasza pasja a nie przymus. Jeśli będziecie wykonywali swój zawód z powołania to będziecie czerpać z pracy radość. Pamiętajcie w życiu o radości i bądźcie sobą cokolwiek to znaczy a przeżyjecie mnóstwo przygód w życiu.



W konkursie „Kocham Cię Polsko” jury bacznie sprawdzało wiedzę Uczniów Kl. III na temat sławnych postaci, miast i miejsc geograficznych, znajomości historii czy słów Hymny Polskiego



W dniach 28-29 maja odbył się festyn rodzinny "Przyprowadź przyjaciela", którym nasza szkoła włączyła się w Festiwal

Polska- Eire 2016. Dopisała nam piękna pogoda, więc chętnych do zabawy nie brakowało. Był dmuchany zamek, zawody sportowe, mecze piłkarskie, maraton wiedzy, gra zorganizowana przez drużynę zuchową, malowanie twarzy, pokaz talentów i wiele innych atrakcji.

Dziękujemy uczestnikom imprezy za wspaniałą zabawę i zapraszamy za rok!



W dniach 11- 12.06.2016 uczniowie klas drugich uczestniczyli w rozdaniu nagród cyklicznej akcji

„Pamiętnik czytelnika”. W akcji wzięło udział 43 uczniów, którzy przygotowali ciekawie prowadzone, bogato ilustrowane, a często opatrzone recenzją pamiętniki. Pani kierownik Anna Kostecka wręczyła wyłonionym przez jury właścicielom najpiękniejszych i najciekawszych prac dyplomy oraz nagrody. Radości było dużo tym bardziej, że wszyscy, którzy wzięli udział w akcji "Pamiętnik czytelnika" są zwycięzcami: przeczytali książki, poznali ciekawe historie.

Rozdanie nagród z akcji „Pamiętnik czytelnika” było połączone z rozdaniem nagród z akcji „Cała Polonia czyta dzieciom”. Dzieci wykonywały ilustracje do wybranego fragmentu wysłuchanej książki. Przez cały rok szkolny w ramach akcji dzieciom czytali rodzice, nauczyciele i starsi koledzy. Uczestnicy akcji zilustrowali najciekawsze fragmenty wysłuchanych książek. Powstały ciekawe, wykonane różnymi technikami prace plastyczne

Zwycięscy i uczestnicy konkursu w poszczególnych kategoriach wiekowych otrzymali nagrody książkowe i dyplomy.

Czytanie rozwija dzieci wszechstronnie- emocjonalnie, umysłowo i moralnie.

Dziękujemy wszystkim za udział w akcjach czytelniczych i zapraszamy do udziału w następnym roku szkolnym.



Nasze grono Pedagogiczne



Od kilku miesięcy damskiej części naszej szkoły chodził po głowie pomysł udziału w Women's Mini Marathon Dublin 2016. Uczestnictwo w tym największym nie tylko w Irlandii, ale i na świecie sportowym wydarzeniu dla kobiet to świetny pomysł, by aktywnie spędzić czas, zacząć trenować oraz spotkać się poza murami szkoły i wspólnie dobrze się bawić.

Od pomysłu do jego realizacji popchnęła smutna informacja sprzed kilku tygodni. Do szkoły dotarła bowiem wiadomość o poważnej chorobie jednego z naszych uczniów. W ten symboliczny sposób nauczycielki i mamy chciały pokazać, że wszyscy jesteśmy z chorym chłopcem i z jego rodziną. Pełne wiary w Jego wygraną z chorobą 6 czerwca w gronie aż 35 tys. uczestniczek ruszyły na 10 kilometrową trasę, mając nadzieję, że walka którą podejmą z ich własnymi słabościami doda chłopcu sił. I mimo, że nie wynik a udział był ważny, wszystkie nasze reprezentantki ukończyły bieg w dobrym czasie.

Na koniec panie odebrały medale i ... poszły na lody. Tym razem bez troski o dodatkowe kilogramy.

Brawo Dorota, Asia, Kasia, Anna, Sylwia, Edyta, Anita!



Mój Zakątek Polski

Gdynia to miasto w północnej Polsce. Leży nad Morzem Bałtyckim. W Gdyni jest piękna i duża plaża, bulwar nadmorski. Przy Skwerze Kościuszki cumują statki, między innymi Dar Młodzieży oraz ORP Błyskawica. W Gdyni jest słynne Oceanarium, w którym można zobaczyć okazy ryb z całego świata. Kocham Gdynię!



Kacper Balejko kl. IIIe

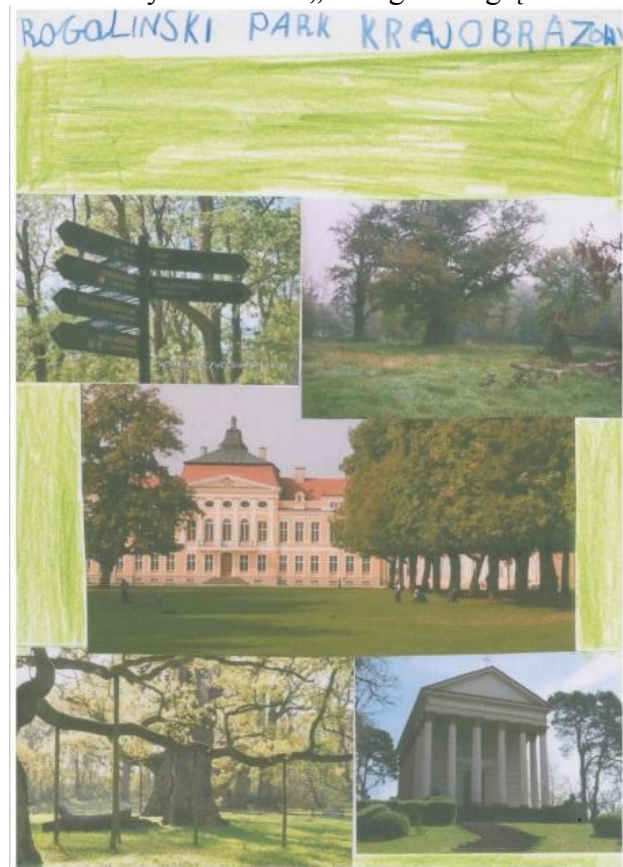


Dziękujemy bardzo Samorządowi Uczniowskiemu, który przez cały miesiąc przybliżał uczniom naszej szkoły postać naszego patrona Janusza Korczaka.

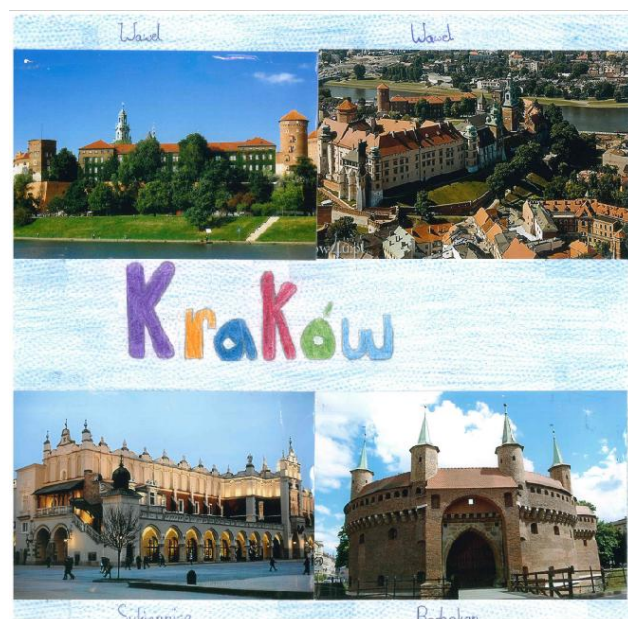


Wszystkim Naszym Kolegom i Koleżankom oraz Gronu Pedagogicznemu życzymy radosnych, kolorowych i pełnych niespodzianek a zarazem bezpiecznych WAKACJI i czekamy na was już we Wrześniu.

Mamy nadzieję że również Wam uda się odwiedzić Polskę i nadeślcie nam swoje prace plastyczne lub opowiadania o waszym zakątku Polski. Obiecujemy, że najciekawsze zamieścimy na lamach „Małego Przeglądu”.



Milan Raczkowski Kl. 2C



Patryk Keson Kl. 2C

Wakacje



Jula Wisniewska Kl. 2 D



Nicola Podolska Kl. 3B



Kordin Gorowski Kl. 2